



Extrait de la revue **SingulierS** du 3^{ème} trimestre 2009

Revue des parlers romans de la province de Luxembourg

Editeur responsable: P. Otjacques, rue de la Hette 19 - 6840 Neufchâteau

Rubrique : Echos

Echo du Musée de la Parole en Ardenne

Depuis plusieurs années, le Centre culturel de Bastogne réserve une partie de sa programmation à la mise en valeur du patrimoine wallon, et en particulier de cette langue qui nous est si chère. Le rendez-vous traditionnel de la Fête du Wallon sera cette année dépoussiéré, afin de proposer une ambiance et des spectacles de qualité, tout en gardant l'esprit chaleureux et bon enfant des éditions précédentes. Grâce à la présence de plusieurs troupes de théâtre de notre région, la soirée sera riche en diversité et en humour ravageur.

Le programme :

– Du 12 au 24 octobre : exposition (en wallon et en français) de portraits de personnalités de la province de Luxembourg, au Centre culturel et à la bibliothèque de Bastogne.

– Samedi 17 octobre :

- de 14 h. à 17 h. : Copin'rie. Groupe de discussion bien vivant, pour grand maître du wallon ou simple amateur. De quoi exercer sa langue autour de quelques succulents produits de bouche.
- à 18 h. : célébration en wallon, en l'église Saint-Pierre de Bastogne. Office assuré par le père Charles Denis.
- à 18 h. : repas traditionnel, nouvelle formule. Apéritif, plat principal, dessert, pour 10 € (boissons non comprises). Réservations obligatoires au 061/216530.
- à 20 h. 15 : soirée pot-pourri, ambiance assurée par des troupes de théâtre wallon de la province de Luxembourg et de ses alentours.

Echo de la Fédération Culturelle Wallonne et Gaumaise du Luxembourg belge (F.C.W.G.L.B.)

Assemblée générale et remise du « Singlî d' bwès » à la troupe Le Cercle Royal « La Liberté » de Sibret.

L'assemblée générale de la FCWGLB qui clôture la saison 2008-2009, par l'attribution annuelle du Trophée provincial de théâtre en langue régionale, s'est tenue le samedi 19 septembre à 15 heures, dans la salle « Les berges du by » à Sibret. A cette occasion, le bilan de la saison écoulée fut présenté aux responsables des troupes provinciales, et les projets de la saison à venir leur ont été commentés. A 17 heures, la remise officielle du prix s'est faite en présence des personnalités culturelles et politiques locales. Un vin d'honneur fut offert par la Fédération, qui fête cette année le 50ème anniversaire de sa reconstitution. Il fut suivi d'un petit souper animé par les acteurs de la troupe.



Les acteurs et les membres de la FCWGLB, lors de la remise du Singlî d' Bwès à Sibret

Rappelons que ce Trophée d'encouragement récompense la troupe sibrettoise, pour sa représentation de « La Passion », adaptée en wallon par Maurice Georges et mise en scène par Claude Bietheres, dans laquelle jouaient 87 acteurs. La Fédération a tenu également à attribuer des mentions particulières aux troupes de Oppagne, de Neuvillers et de Wibrin.

Echo de l'Union culturelle wallonne (U.C.W.)

Grand Prix du Roi Albert 1er, nouvelle formule

L'Union culturelle wallonne ASBL ouvre les inscriptions pour cette organisation annuelle du Tournoi d'Art dramatique en langues régionales de Wallonie. Cette 73ème session, 2009-2010, se déroulera suivant une nouvelle formule. Elle se déroulera en deux phases :

- pour la première, les troupes participantes présenteront une pièce en 2 ou 3 actes, ou un spectacle théâtral d'une durée équivalente.
- pour la deuxième, les troupes sélectionnées par le Jury, représenteront en finale, le spectacle proposé à la première phase en la salle et date fixée par l'Union Culturelle Wallonne.

La demande d'inscription, accompagnée de trois brochures de la pièce présentée, doit être envoyée pour le début d'octobre 2009. Les compagnies théâtrales qui s'inscrivent au Tournoi, recevront 250 euros comme aide à la participation. Les troupes seront visionnées dans leur salle par un jury itinérant, de novembre 2009 à mi-mars 2010.

Les noms des trois troupes finalistes seront connus le 3 avril 2010. Les trois compagnies qui seront sélectionnées pour participer à la séance finale recevront des prix en espèces pour un montant global de 2500 euros. Cette finale aura lieu dans un lieu au Théâtre Communal Wallon du Trianon à Liège.



La demande du règlement complet, ainsi que toute correspondance relative au GPRA doit être adressée au Secrétaire général de l'UCW, rue Général de Gaulle, 71 à 4020 Liège (04/342 69 97). Renseignements sur le web : www.ucw.be.tf, ainsi que sur le Télétex de la RTBF page 780.

Deux rendez-vous importants

L'assemblée générale de l'Union culturelle wallonne ASBL se déroulera dès 10 heures, le samedi 17 octobre 2009. Elle se tiendra chez « Eric et Mireille », rue Colin, 61 à 5020 Champion. Tous les membres de l'UCW y sont conviés, afin de faire le point sur les organisations de la saison 2008-2009, mais aussi de prendre part à l'élaboration des projets de la nouvelle saison. Parmi ceux-ci, nous retiendrons les stages de théâtre pour adolescents de 13 à 17 ans, organisés dans notre province, au village de vacances de Borzée (La Roche), du 31 octobre au 2 novembre 2009.

La finale du Festival de la chanson wallonne aura lieu cette année le 27 novembre à l'Auditorium Abel Dubois R.T.B.F. Mons. Il sera retransmis sur tout le réseau de VivaCité le lundi suivant, afin de faire voter le public de la chaîne. Il sera organisé par l'U.C.W. et la R.T.B.F. Vivacité en collaboration avec l'agence pour le picard et le conseil culturel participatif de la ville de Mons et son association « Catiau et Terris ». Pour cette finale, 6 candidats ou groupes musicaux seront sélectionnés sur base d'un enregistrement CD, DVD, comportant deux titres dont au moins un inédit. Tous les amateurs de chanson en langues régionales sont attendus, afin d'encourager leurs candidats préférés.

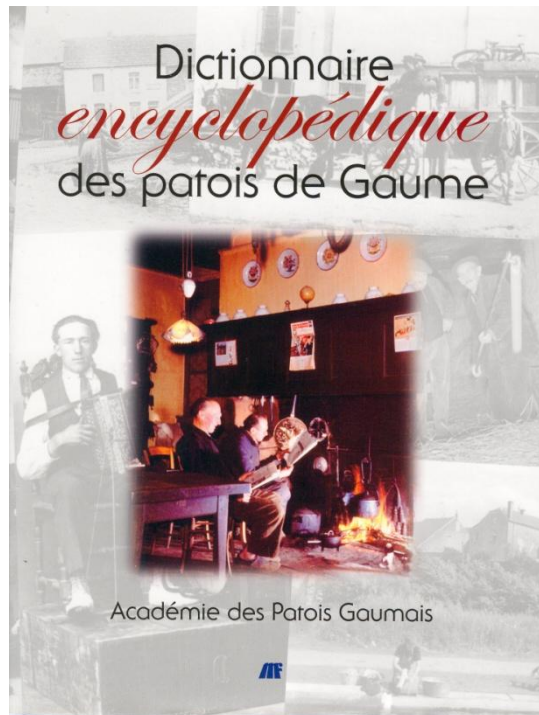
Echo du pays gaumais

Connaître sa région avec l'Académie des patois

Le 18 septembre, l'Académie des Patois Gaumais organisait une excursion permettant de découvrir la Lorraine frontalière. Le départ était situé devant le kiosque de Saint-Mard afin de se rendre à Longwy visiter une manufacture d'émaux en activité. Retour pour l'après-midi en Belgique pour visiter le vignoble du « Poirier du Loup » à Torgny et goûter dans les caves, les vins blancs produits durant les dernières années.

Un cours de gaumais est de nouveau organisé cette année, tous les premiers jeudis du mois à 20 heures, à l'ancienne école de Bellefontaine. Il est gratuit et ouvert à tous.

Pour obtenir tous les renseignements concernant les réunions et les publications de l'Académie des Patois gaumais, vous pouvez vous adresser chez son Président Roger Moreaux, chemin de la Trapperie, 6 à 6720 Habay-la-Neuve (063/423241).



Pa t't-avâr la

Prix 2009 de Langues régionales endogènes de la Communauté française Wallonie-Bruxelles

En cette année 2009, les deux prix de langues régionales endogènes de la Communauté Wallonie-Bruxelles seront attribués à une œuvre en prose et à une étude philologique.

Ces deux prix, dotés d'un montant de 2500 euros chacun, sont destinés à récompenser des travaux qui mettent en valeur l'une des langues régionales reconnues en Communauté Wallonie-Bruxelles, que ce soit une langue comme le champenois, le lorrain, le picard ou le wallon ou encore une langue germanique comme le francique ou le thiois.

Les œuvres présentées au concours seront soit inédites, soit publiées : après le 31 décembre 2006 pour le prix de l'œuvre en prose et après le 31 décembre 2007, pour le prix de l'étude philologique. Elles devront parvenir le 1 décembre 2009 au plus tard, en six exemplaires, au Service des Langues régionales endogènes de la Communauté Wallonie-Bruxelles, c/o Nadine Vanwelkenhuyzen, Boulevard Léopold II, 44 – 1080 Bruxelles. Le règlement complet peut être obtenu à la même adresse, ou par courriel (bernadette.jassogne@cfwb.be), ou par téléphone au 02/4132134.